

IN THE CLAIMS:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Cancelled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (cancelled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered). Please AMEND claims 1-34 in accordance with the following:

1. (currently amended) An apparatus for the disinfection of an air conditioning installation of a stationary air conditioning system of a building or a room, with the apparatus comprising:

[[[-]]] an injection device ~~(3, 11, 14)~~ for the accurate ejection of a defined quantity of an antibacterial active substance onto an evaporator ~~(1)~~ of the air conditioning installation, and

[[[-]]] a control device ~~(18, 19)~~ for controlling the ejection times of the injection device in the automated repetition mode.

2. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein characterized in that

[[[-]]] the air conditioning system is an installation with a plurality of ventilation ducts for the air conditioning of a room at a plurality of points and/or of a building having a plurality of ventilated rooms, and

[[[-]]] the evaporator ~~(1)~~ is an integral part of a central air conditioning installation of the air conditioning system for all the ventilation ducts which the air conditioning system comprises.

3. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1 or 2, wherein characterized in that

[[[-]]] the injection device comprises a reservoir ~~(3)~~ for storing the antibacterial active substance, an injection pump ~~(11)~~ activated electrically by the control device, and at least one nozzle head ~~(14)~~ connected to an outlet of the injection pump via a pipeline ~~(13)~~.

4. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 2, wherein or 3, characterized in that

[-] the injection pump (11) has a compressible volume filled with active substance and an actuating mechanism, in particular a magnetic pulse generator, for the abrupt compression of the volume.

5. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 2, wherein one of claims 2 to 4,

characterized in that

[-] a nonreturn valve (12) is arranged between the outlet of the injection pump (11) and the nozzle 5 head (14).

6. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 5, wherein characterized in that

[-] the nonreturn valve (12) is provided with a prestressing means which has the effect that an opening of the valve in the throughflow direction takes place only when the prestress is exceeded.

7. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 4, 5, or 6, wherein one of claims 3 to 6,

characterized in that

[-] the injection device (3, 11, 14) is designed in such a way that an air-free ejection of the active substance fluid at the nozzle head takes place.

8. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 3, wherein one of claims 3 to 7,

characterized in that

[-] the nozzle head (14) is mounted on the pipeline in an articulated manner.

9. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 3, wherein one of claims 3 to 8,

characterized in that

[-] the nozzle head (14) has a spray cone with an opening angle of between 135° and 170°, in particular between 145° and 160°.

10. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims,

~~characterized in that~~

[[[-]]] the control device {18, 19} for controlling the ejection times of the injection device {3, 11, 14} allows a variable setting of the ejection times.

11. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims,

~~characterized in that~~

[[[-]]] the control device {18, 19} is designed to control the active substance quantity to be ejected.

12. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding, characterized in that

[[[-]]] the air conditioning system comprises a control unit for controlling the air conditioning installation, and

[[[-]]] the control device {18, 19} of the injection device {3, 11, 14} is connected to ~~the~~ a control unit of the air conditioning installation.

13. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims, characterized in that

[[[-]]] the control device comprises an electric motor {18}, a rotatable control disk {20} driven by the electric motor, and at least one electrical switch {26} which can be actuated by means of one or more actuating members {24, 25} mounted on the control disk {20} and which is provided for switching a current for the injection pump {11} of the injection device {3, 11, 14}.

14. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 3, wherein one of claims 1 to 12, 25

~~characterized in that~~

[[[-]]] the control device {18, 19} comprise an electrical circuit which activates the injection pump {11} of the injection device at predetermined times.

15. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims, characterized in that

[[[-]]] an active substance concentrate is used as the active substance fluid.

16. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 3, wherein one claims 3 to 15,

characterized in that

[[[-]]] the apparatus has a plurality of nozzle heads (14) which are fed by the injection pump (11) via respective pipelines.

17. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims, characterized in that, furthermore, the apparatus has further comprises:

[[[-]]] a metering device (3, 11', 14') for the time-controllable dispensing of an aromatic substance, and

[[[-]]] an absorbent uptake carrier (15) which is provided in a duct (2) of the air conditioning system and onto which the aromatic substance dispensed by the metering device is metered.

18. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 17, wherein characterized in that

[[[-]]] the metering device (3, 11', 14') is designed in the form of a further electromechanical injection device for ejecting the aromatic substance onto the absorbent uptake carrier (18).

19. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 17 or 18, wherein characterized in that

[[[-]]] the control device (18, 19) is provided both for controlling the injection device (3, 11, 14) for injecting the antibacterial active substance and for the time control of the metering device (3, 11', 14') for metering the aromatic substance onto the absorbent uptake carrier (15).

20. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 19, wherein characterized in that

[[[-]]] the control device (18, 19) is designed to make it possible to dispense antibacterial active substance and aromatic substance independently in terms of quantity.

21. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 13, 17, or 18,
wherein claims 13 and 17 to 20, characterized in that

[[-]] the control device (18, 19) comprises a further switch (26') which is provided for switching a current for the metering device (3, 11', 14'), and

[[-]] the rotatable control disk (20) comprises, in addition to the actuating members (25) for actuating the switch (26) for switching the current for the injection pump of the injection device for the antibacterial active substance, further actuating members (24) which are provided for actuating the further switch (26').

22. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 17 or 18, wherein one of claims 17 to 21, characterized in that

[[-]] the absorbent uptake carrier (15) ~~consists of~~ comprises a 15 fiber-containing and/or open-pore material, ~~in particular cellulose or an absorbent paper.~~

23. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims, characterized in that

[[-]] the control device (18, 19) of the apparatus comprises a remote monitoring and/or remote operating device, by means of which the apparatus can be monitored and/or operated by the user.

24. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 1, wherein one of the preceding claims, characterized in that

[[-]] the apparatus further comprises, furthermore, a UV lamp (30) for irradiating the air stream in the air conditioning system.

25. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 24, wherein one of the preceding claims, characterized in that

[[-]] the UV lamp (30) is provided with air guide elements (34) which are designed in such a way that an air stream flowing past the UV lamp (30) has at least partially a prolonged dwell time in the region of the UV lamp (30).

26. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 25, wherein characterized in that

[[-]] the air guide elements (34) are ducts which run along a curved surface of the UV lamp (30).

27. (currently amended) The apparatus as claimed in claim 26, wherein characterized in that

[[[-]]] the UV lamp {30} has a cylindrical shape, and the ducts {34} extend at least part-circularly over the circumference of the UV lamp {30}.

28. (currently amended) A UV lamp, comprising the apparatus according to claim 25, 26, or 27 characterized by

[[[-]]] ~~one or more of the characterizing features of claims 25 to 27.~~

29. (currently amended) A method for the disinfection of an air conditioning installation of a stationary air conditioning system of a building or room, comprising: having the steps,

[[[-]]] determination of determining ejection times by means of a control device; and

[[[-]]] at the ejection times, accurate pulsed injecting injection of an antibacterial active substance onto an evaporator of the air conditioning installation by means of an electomechanical injection device.

30. (currently amended) The method as claimed in claim 29, further comprising characterized by the step

[[[-]]] control of controlling the ejection times as a function of the operating state of the air conditioning installation.

31. (currently amended) The method as claimed in claim 29 or 30, wherein characterized in that

[[[-]]] the active substance is applied to the evaporator {1} during the continuous operation of the air conditioning installation.

32. (currently amended) The method as claimed in claim 29 or 30, further comprising to 31,

characterized by the further step:

[[[-]]] time-controlled metering of an aromatic substance onto an absorbent uptake carrier (15), located in a duct (2) of the air conditioning system, by means of a metering device (3, 11', 14').

33. (currently amended) The method as claimed in claim 32, wherein characterized in that

[[[-]]] the time control of the injection device (3, 11, 14) for the injection of the antibacterial active substance and the time control of the metering device (3, 11', 14') are carried out by means of ~~one~~ and the same control device (18, 19).

34. (currently amended) The method as claimed in claim 29 or 30, further comprising irradiating one of claims 29 to 33, 15

characterized by the step,

[[[-]]] irradiation of the air stream lead through the air conditioning system by means of a UV lamp (30).